THE NEW CANADIAN

An Independent Organ For Canadians Of Japanese Origin

VOL. 17 — NO. 63. WEDNESDAY, AUGUST 11, 1954. TORONTO, ONT.

Retiring Ambassador Mayhew Feted at Luncheon

The Canada-Japan Society recently held a farewell luncheon at the Imperial Hotel in Tokyo for Canadian ambassador to Japan, Robert W. Mayhew, who is retiring from political circles. Head table guests shown above, are: (l. to r.) Japan's Foreign Minister Katsuo Okazaki, Mrs. Mayhew, Iyemasa Tokugawa, Japan's first minister to Canada; Mr. Mayhew, and Mrs. Okazaki. T. C. Davis of Prince Albert, Sask., will replace Mr. Mayhew in Japan.

World Church Gathering To Discuss Race Tensions

CHICAGO. — "We can expect three principal points of view at Evanston on the subject of Christianity and race," says Rev. Dr. Jitsuo Morikawa, pastor of the interracial First Baptist Church here, and Haney-born son of Mr. and Mrs. Yasutaro Morikawa of New Toronto.

Dr. Morikawa, a delegate to the Aug. 15-31 World Council of Churches meeting at Evanston, Ill., discussed "The Church Amid Racial and Ethnic Tensions," one of the six sub-themes of the gathering. He has been assigned to this subsection.

Dr. Morikawa broke down his three points as follows:

"In the minority will be those who defend segregation as a part of God's present design and who believe that any close fellowship between races must wait for the next world.

"A great majority, I suspect, will agree that segregation is un-Christian. But they will say that the churches are placed in a segregated society and must come to terms with it in the best possible — that Christian integration is far, far in the future.

"The third group will say that the Christian church must heal the racial divisions within itself today — now.

"They will insist that the whole purpose of the church is to be a society in which the hostility between man and God and between man and man is reconciled or healed.

"With Christians of different colours in separate congregations here and in so much of the world, the church is not demonstrating reconciliation.

"Its members are conforming to the world, not transforming it. And the segregated church loses its cutting edge and becomes ineffective as an instrument of God."

Dr. Morikawa, who holds the third point of view on a time schedule for racial reform in the church, points out that the primitive Christian church opened people's eyes because it included "historically antagonistic peoples, Jews and Gentiles.

"Until comparatively modern times, no one [illegible] segregation within the Christian church," he says.

"To say that [illegible] not be healed in the church until it is healed [illegible] is to deny the power of the Holy Spirit.

"The [illegible] inherently a Christian [illegible]. We ought [illegible] fore the Communists [illegible] capital of our lacking it."

Kisaragi Club Starts Fund Campaign for Ailing 'Ai-chan'

TORONTO. — The Kisaragi Club has started a fund-raising campaign for Aiko Saita, Canadian-born mezzo-soprano who is [illegible] in Tokyo. $50 has been donated from the club's treasury to start the fund, and appeals have been sent out to the [illegible] organizations across Canada that sponsored the singer's [illegible] last fall. Public donations should be forwarded to [illegible]

Miss Saita was taken ill last [illegible] completion of her tour. [illegible] on a stretcher to [illegible] her condition became [illegible] has been hospitalized [illegible] arrival in Tokyo last [illegible]

B.C. Salmon Tendermen Now on Strike

Reject Canners' Last-Minute Offer
Shoreworkers Negotiating
Fishermen Stow Nets

By Genichi Ohashi

VANCOUVER. — 600 to 700 salmon tendermen are on strike as of midnight, August 6, after rejecting a wage boost offered by salmon canners in a last-minute bid to avert a tie-up of the British Columbia salmon fishing fleet.

The tendermen are backing up a demand for a $30 a month wage hike and other benefits. The canners, represented by the Fisheries Association of British Columbia, offered a two-year contract to include a $10 a month increase and other benefits recommended in the majority report of a conciliation board retroactive to April 16, 1954. The operators recommended a further $10 a month increase for April 16, 1955, or a $5 increase and $5 toward a welfare plan.

Homer Stevens, secretary of the United Fishermen and Allied Workers' Union, said the hike was not enough for a two-year contract. Any two-year pact should contain a minimum proposal of $30 increase, which was originally requested for a one-year agreement, he stated.

The Fisheries Association, on the other hand, said the companies "have done everything in their power" to prevent the strike. "The union continues to insist upon acceptance of original demands which are beyond the reach of the operators."

Stevens stated that the tendermen work 12-16 hours a day and their wages range from $193-310.50. There have been no wage increases for tendermen since 1951.

Tendermen transport 95% of the salmon handled, from the grounds to the canneries. Since June 27, 1941, a period of thirteen years, they have settled bargaining with management peacefully.

With strike now in effect, all salmon is declared "hot" by the tendermen, and all union workers are refusing to handle it. Fishermen have also been asked to cease operations.

Should the impending shoreworkers' strike also go ahead, British Columbia's 50,000-man industry will be brought to a standstill.

JACL to Participate In Seventh Annual Citizenship Confab

WASHINGTON. For the seventh consecutive year, the Japanese American Citizenship League will participate in the Annual Conference on Citizenship under the sponsorship of the Department of Justice.

Accepting Attorney General Brownell's invitation to the conference, Mike Masaoka, Washington JACL representative, replied in behalf of National president George Inagaki:

"The JACL is pleased to accept the Attorney General's invitation ... as recognition of the role JACL played in securing naturalization for the Issei in America and its program to promote better citizenship among persons of Japanese ancestry in the United States."

Red China Trade Reps To Enter Japan Soon For Negotiation

TOKYO. — "Carefully screened" trade representatives from Communist China will be permitted to enter Japan to negotiate trade contracts.

Foreign Office sources emphasized, however, that the move represents no change in Japan's foreign policy, which does not recognize Red China.

Study Week Slated By B. C. Buddhists For August 16-20

VANCOUVER. — The Vancouver and Steveston Buddhist Sunday School teachers are sponsoring a Buddhist study week Aug. 16-20. On each of these days there will be held in the evening (7:30-10), lectures and discussions on different aspects of Buddhism, especially concerning its future in North America.

The following topics are presented on the week's study program:

1. The Importance of the Sunday School.
2. Teaching Buddhism to children.
3. General Buddhism.
4. Shinshu Buddhism.

The study group will be led by Rev. S. Ikuta and Mr. Y. [illegible]. It is expected that Rev. S. Mas[illegible] and Mr. Grace Warren, both from Seattle Buddhist Church, will attend these meetings.

The place for the first two evenings (16th and 17th) will be the Japanese Language School in Vancouver. The place chosen for the next [illegible] sessions (18th and [illegible]) is the Steveston Buddhist Church.

Shoreworkers Consider New Offer; Fishermen Support Strikers

VANCOUVER. — Union officials are considering a new offer by canners in negotiations with cannery, net, and reduction workers.

Hourly-rated men have been offered a 12-cent increase by April 16, 1955, while women have been offered 10 cents. Monthly-paid workers were offered a 42-hour week which would be shortened to 40 on May 1, 1955, with no reduction in take home pay.

In support of the 641 tendermen now on strike, 5,000 fishermen have stowed their nets. The fishermen decided in an emergency meeting to support the strikers. — G. O.

Census Shows More Men Than Women in Tokyo

TOKYO. Tokyo's ever-increasing population is nearing the eight million mark, but the popular belief that there were more women than men in the nation's capital was rudely shattered.

A July 1 census said the population of Tokyo now stands at 7,725,[illegible]. Breakdown showed that there were 3,970,[illegible] men and 3,755,[illegible] women.

Majority of Interior Lumbermen Approve New 2-Year Pact

VANCOUVER. — About 85% of northern Interior woodworkers have so far ratified a new two-year contract with returns from outlying camps not yet counted, George Mitchell, B.C. secretary of International Woodworkers of America, said recently.

Some 2,000 woodworkers in the northern Interior will get a 1½ cent hourly wage hike as of September 1, with an additional three cents to come September 1, 1955.

The pact also includes improved fringe benefits and the cutting of the present 44-hour week to 40 hours as of September, 1955.

a decade ago...

AUG. 11, 1944

Toronto. — A cooperative house, which will be operated by twenty single Nisei, run on the same principles as university campus houses, is expected to be opened this fall.

Grand Forks, B.C. — 150 Japanese residents of Greenwood to ease desperate labour shortage for coming harvest of fruit and seed crops in Grand Forks Valley.

Vancouver. — The first military call-up for Chinese males in British Columbia eligible for military service went into effect this week.

Femme Fare

By CINDERELLA

Montreal, P.Q.,
August 11, 1954

DEAR SIR:

In the London "Times" of August 4, 1954, you advertised as follows: "Being skeptical of its possibility, would be glad to hear from those who consider they are happy, in hope of isolating essential ingredients in the various recipes."

Your query on happiness interests me greatly. It is a question that has been with me ever since I can remember. In my own personal quest for happiness I have, in my time, jotted down fragments of ideas and bits of knowledge as they came to me, not with any idea of trying to direct others, but rather for the purpose of crystalizing in my own mind what constituted happiness for me.

And today, sitting at this typewriter, trying to find words which would explain to you what I think happiness is, I find myself going back over the years to something which I had written when I was a great deal younger and a great deal less experienced. Since I can find no better words to express it, I must quote it to you.

"We spend so much of our time just looking for it.

A room crowded with talking grown-ups, busy with talk which subsides, bursts forth, then subsides again. The warmth of firelight . . . and the smell of hot tea . . . and a small child, not yet seven, a little off to herself, with a warm, cuddly bit of fluff in her arms. The warmth of its silky fur close to her cheek! The feel of a live thing beating within her two chubby hands . . . to crush or to cherish . . . that sense of bigness . . . that sense of power . . . the thrill of something animate which is respondent to her touch! That moment which makes the heart leap and at the same time turn to water . . . this is happiness . . . the happiness of a small child, inarticulate over a stray kitten she is allowed to keep. This is happiness.

School, and strange faces, inquiring curious faces . . . eyes almost ruthlessly analytical as they fall upon the new girl in the class. Then, a freckled, fair-haired girl holds out a sticky piece of candy and says, "Wanta piece of taffy . . . here, take it!" That first sense of belonging . . . that trepidation that perhaps she will not really like you . . . and that voiceless, wordless gratefulness. This is happiness.

Eight o'clock . . . and the wild excitement of a first real party . . . a new dress and a new "you", the culmination of a dream which is the product of a thousand adolescent hopes and desires . . . mingled with that half-afraid feeling that perhaps you will do the wrong thing! And so much hangs in the balance! A smile in the mirror reflects back reassurance. And then he comes for you . . . the same boy who grew up with you, the kid who climbed fences, who argued, who called you "skinny" or "squirt" . . . and the look in his eyes as he whistles almost unbelievingly, and utters a half-awed "Gee Whiz!" and rushes down to open the door to let you pass, instead of yelling, "Hey, you, open the door, will you?" You are Juliet, Helen of Troy, a thousand glamorous women rolled into one. This is happiness.

That moment when one knows loneliness . . . that utter sense of loneliness: the moment when you realize that despite all your efforts, somehow it was not as you had wanted it to be . . . and somehow the triumphs which are your due have fallen upon the shoulders of someone else . . . and you stand alone, alone in the ashes of what was to have been your sweet victory . . . and out of the crowd, out of a crowd of people whose glib words of congratulation are like salt to a wound, comes someone whom you have known all your life, with sincerity and the simple words, "Nice going . . . you were swell!" That moment . . . those words which come surging up from someone who knows you as you really are . . . that kindness so poignant that you feel [illegible] . . . almost flippant because you are [illegible] . . . to the surface . . . that is happiness.

Social position, material, financial gains [illegible] . . . [illegible] a friend, the [illegible] . . . for they are [illegible] . . . like beads [illegible]."

[illegible]

Sir, if you are seeking some clear-cut [illegible] you happiness, [illegible] you to clasp [illegible] no such formula [illegible] things, by-products [illegible] some unexpected, but [illegible] bits and pieces, as [illegible] and sifted from the painful and [illegible] of experience.

Sir, this is happiness as I [illegible]. I hope this will be of some assistance [illegible].

Sincerely,
Cinderella

VAGARIES . . . By LARRY TAJIRI

Iwasaki: Camera Journalist

Nearly every issue of Life magazine exhibits the camera journalism of Carl Iwasaki. On July 19, for instance, it was a photo story on uranium excitement in Utah, and on July 26 the pictorial effects of heat wave which baked the plains states. Operating out of the Denver office of Time and Life magazines, Iwasaki's assignments carry him to every corner of what the Denver Post calls the "Rocky Mountain Empire" — from the Sierras to the West to the Missouri, from the warm Gulf waters licking the Texas shore to the Canadian border.

In recent weeks Carl has photographed for Life a rodeo in Montana, Fourth of July doings in the Black Hills of South Dakota, the Jaycee's national convention in Colorado Springs, the uranium story in Utah and he has followed the blistered path of abnormal summer sun through Nebraska, Kansas and Oklahoma.

It's been said that ten stories are photographed on assignment for Life for each one that appears in the magazine. If that's anywhere near true, Carl has a high batting average. He's represented almost every week in Life and often in Time. One of his color pictures for Life, a choir in front of the Seven Falls near Colorado Springs, won the Encyclopedia Britannica award for the "outstanding color news picture of the year" in 1952.

With his two Nikons and his Rolleiflex, Carl has photographed President Eisenhower painting, fishing and politicking in Colorado. He was assigned by Life to accompany the Japanese crown prince on the latter's tour across Canada last year, and one of his biggest assignments was to Canada's far north to make a film record of a pitchblende boom town inside the Arctic circle.

Carl Iwasaki has had a camera in his hand ever since he was a high school student in San Jose, Calif., where he was born and grew up. He went from the Heart Mountain relocation center in Wyoming to Denver where he went to work in the photo laboratory of the War Relocation Authority. Later, he and Pat Coffey, a free lancer whose work appears consistently in The Saturday Evening Post and similar journals, started a photo studio. During the past five years or so, however, his work has been almost exclusively for Life and Time.

Of the hundreds of his photos which have appeared in Life, Carl is probably proudest of his photo essay, Going Steady, the poignant record of young lovers in Greeley, Colo., which was featured in the June 14, 1954 issue. Life gave seven full pages to 20 Iwasaki photos of a boy and a girl and stardust.

* * *

All filmgoers who remember MGM's Go For Broke! will recall Henry Nakamura's unforgettable portrait of the little orphan, Tommy. Nakamura, too young to serve in the 442nd Combat Team in World War II, went into service after making Go For Broke! and Westward the Women, also for MGM. He is now resuming an interrupted career and has been playing in a feature called Unchained which is being produced by Hall Bartlett, the independent producer of Navajo. In Westward the Women Nakamura's character, Ito, probably was the first Japanese role in a Hollywood western (Sessue Hayakawa made numerous western films, but always played the role of an Indian). Nakamura's Ito was the role of a Japanese cook who accompanied a covered wagon train along the California trail in the days shortly after the discovery of gold in 1849.

— Pacific Citizen.

Fifteen Years Ago . . .

(From the NC Files, August 15, 1939) . . . JCCL general secretary EDWARD T. OUCHI reported finance and membership campaigns show encouraging results . . . Nisei urged to enter second annual JCCL essay contest . . . TOM IWASAKI defeats veteran J. KINOSHITA after hard-fought three-setter for second successive men's singles title.

NOTICE
TO NEW CANADIANS

A DECLARATION OF INTENTION IS
NO LONGER NECESSARY TO BECOME
A CANADIAN CITIZEN

On the recommendation of the Minister of Citizenship and Immigration the Canadian Parliament has approved a change in the Canadian Citizenship Act making it no longer necessary for a newcomer to Canada to file a Declaration of Intention to become a Canadian citizen. This means that a person [illegible] apply for Canadian Citizenship as soon as he has five years [illegible] from the date of legal landing in Canada. Application for Canadian Citizenship [illegible] by filing a petition for Citizenship with the Clerk of the [illegible] county or district of residence.

However, if a newcomer wishes to file a Declaration of Intention [illegible] even though it is no longer necessary. This optional [illegible] who may require proof [illegible]. Such Declarations may still be filed [illegible] where you live or with the [illegible] Department of Citizenship and Immigration, Ottawa.

Published as a Service to New Canadians
by the
Department of Citizenship and Immigration

Hon. J. W. Pickersgill, P.C., M.P.
Minister

Laval Fortier, O.B.E., Q.C.
Deputy Minister

源義經 （一〇四）

村上元三

はっきりと牛若は答えて
「本日は、延暦寺の座主様に招かれ、お師匠様の論講聴聞のおん供して、わたしは比叡へのぼりました。論講を口實に、法師たちが集まり、何やら争いを企らむなどいやでございます」
「見ておる事も、むだではない」
と覺日律師は、押えつけるようにいって、
「山法師たちの陣がかり、そなた、知っていような」
「はい、お師匠様から教えられました」
牛若は、顔をそむけていやがるように答えた。
「東塔の僧の詰日輪陣、西塔は圓月、横川は魚鱗に備え、敵に掛るときは三方一動くで、存じておりまする」
「忘れまい、それを」
「覺えていて、なんの役に立ちます」
はきと牛若は言いきそうな聲でいったが、覺日は、眼をむいて雪の中をにらみつけながら、
「あの法師たちの陣押しはそのまま今の世の動きと同じ」
「わかりませぬ、わたくしには」
「聞け、見よ、遮那王」
一喝して覺日は、言葉を續けた。
「佛法滅びんとする有様をその眼にとどめ、耳に残せ」
「いやでございます。そのような事を見るほどなれば、わたくしはこの寺の中に座って、心に御佛を念じていたい」
といって、牛若は前の長押から身を捨て、寺の中へさっと出ようとした。
その肘を引つかみ、覺日は、廻廊に牛若を押えつけておいて、
「今日この境内に三塔の僧兵が集（つど）ったは、園城寺を攻め、續いて南都興福寺へ押しよせんがためぞ」
「おそろしい、鬼のような事」
「過ごし春、叡山の衆徒は興福寺の所領地へ青状を送り、この領地を奪わんとした。とうとう長谷寺を叡山の末寺とせりとて、興福寺の僧兵は多武峰の民家を焼き拂ったゆえ、先月叡山の僧兵は報復として御の清水寺に火をかけた事、そなたも知っての通り。興福寺の衆徒は、春日の神木を奉じ、強訴のため入洛を企て、法皇様おん自から制止のため、御所を出でられた」
「存じております。聞きました」
と牛若は、はらっと涙を流しながら、ほとばしるような聲でいった。

御禮

今回突然私共日本訪問を思い立ち出發の節は夜中にも拘らず態々御見送り下され其れに多大の御餞別を戴き重ね重ねの御厚意誠に有難う御座いました。厚く御禮申上げます。出發前一々御伺い致し御別れに参上致度き所存でしたが多忙の爲め失禮致しました。右悪しからず御許し下さい。御陰を以て車中別條なく桑港に安着致しましたから御安心下さい。留守中宜敷く御願い致します。略儀乍ら紙上を借りて厚く御禮申上げ、暑中の折柄皆様が一層御自愛の程祈り上げます。

桑港にて　入澤 芳哉　綾子

友人の皆様

結婚御挨拶

岡本和幸　外川愛子

右兩名依かねて婚約中の處七月十九日ノックス合同教會に於てマイナー牧師司式の下に結婚式を擧げフラミンゴ・クラブにて披露の宴を催しました節は御多忙中にも拘らず御臨席下され過分の御祝品祝辭祝電等を賜り誠に有難く厚く御禮申上ます。尚今後共若き兩名に對し御交誼と御指導を賜りたく略儀乍ら紙上を以て御挨拶と御願いを申上ます。

在日本　父 岡本和平　母 哉子
フォートウィリアム　母 外川はつ

お願ひ

我等の歌姫齋田愛子嬢は昨秋全加歌行脚後病を得て目下東京で療養中ですが容態は樂觀を許さない有様で今回本クラブ發起となり見舞金を集め愛子嬢に送って慰めたいと思います。どうか皆々様額の多少は問題ではありません。愛子孃への同情と親愛の氣持ちをお示し下さい。

右お願い申します。

一九五四年八月　トロント如月倶樂部

御禮

去る八月一日トロントピートに於て野遊會開催の折左の商店より現金及商品の寄贈を受けました。紙上を以て深く御禮申上げます。

△ピーシー・モーターズ△西澤商店△天野商店△雑本商會△村上寫眞館△小林商店△ミカド商會△吉田魚店△松本商店△矢田兄弟商店△武林商店△矢田クラウン保險

八月三日　主催 晩香坡佛教會

●寄附感謝　本校に左の寄附がありました。深く感謝いたします。

晩香坡日本共立語學校

▲本校維持會へ
△十弗 宮下敬哉 亡父忌明に際し
△五弗宛 宇都宮喜次　龍神武治

▲本校母姉會へ
△十弗 宮下敬哉 亡父忌明に際し
△十弗 岩田はる子 訪日記念
△三弗五十仙 味元はるゑ
△三弗 國本明子
△一弗 藤澤しま

辯護士 鬼塚敏三

事務所トロント市ヤング街二二九番ルーム四〇三
電話イーエム三―五〇〇二
自宅 WA三―一六八九
▲一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

求

トロントの共進合場で働くウエトレス及びキッチン・ヘルパー二十名ばかりを雇いたい。ライチャーデシの木村氏まで申込まれたい。

移轉

私共は今回次に轉居いたしました

佐田伸次 一家
池野 均 一家

120 Lauder Ave., Toronto
(Phone SADA OL. [illegible])
IKENO, ME. [illegible]

リーダースダイゼスト誌 日本語版 一年三弗
T. UMEZUKI
58 Madeleine Ave., Toronto.

モナーク生命保險
後藤金平
ハミルトン市オクスフォード街九九
電話ゼーエー七―九六〇〇
Monarch Life Assurance Co.
204 Pigott Bldg., Hamilton
Phone Office JAckson [illegible]
Residence JAckson [illegible]

ドライヴに水泳に御旅行に
快適な季節となりました
貴女もコールド・ウェーヴの清楚なお髪で――
（當サロンはとても涼しく快よく調髪できます）
チッキシー・リー・ビューティー・サロン
米山壽美子
トロント市カルトン街八七
電話イーエム八―八五七

カイロプラクチク治療院
田尻宗信
事務所 電話ヒ二四四四
アルバータ州レーブリッジ市イリアブロック五號室
診療時間 午前九時より午後五時まで
●エックス光線の設備あり

花
鉢植 切花 花束 花輪
電報による地方送り御用にも應じます。
イーノー花屋
トロント市シンプソン街六二（佐々木）
電話エマ・エー二〇四一
（市内配達は無料）

▲評判 新譜レコード 男の血祭と次郎長一家、外

街道流れ唄　三下仁義　追分月夜唄　風流投節　愛染道中　千太懸しや　流轉笠　おしどり新内　バタオ島まさよなら　港キャバレー
田端義夫　白根一男　小畑實　榎本美佐江　今村隆　眞木美ち奴　瀬川伸
男の恋　夜霧の女　紀伊の波　流しの技　青柳　大津絵　重の井・別れ 二枚續き 竹本南部太夫　浪曲 懸賞千鳥 四枚續き 寄々木米若
白根一男　北野みち子

●故國月刊雑誌 新刊書籍 新譜レコード 通信販賣は最も迅速確實に御發送致します。カタログ進呈。
レコード各社共一枚一弗二〇仙五枚以上送料不要
通信販賣確實迅速
ケー・森田輸入賣捌所
K. MORITA, Importer-Distributor — Phone CH. 2283
3496 West 8th Ave., Vancouver 8, B.C.

日系人の結婚祝宴
▽おいしい支那料理として定評であります。特に日系人の結婚祝宴には特別便宜を計ります。その他宴會も御所望により致します。
晩市 竹林園
バンブー・テラス
155 East Pender St., Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

日本野菜種物一切
●大根――△宮重△時無し△練馬の三種
●白菜――△チーフー△山東
●ゴボー ●さやえんどう ●カラレナ
●シャクシナ
トロント市エリザベス街入（九時半雑貨店）
イー・オン・トレーデンダ
YEE ON TRADING COMPANY
x Elizabeth St., Toronto, Ont.
Phone EM. 4-3972

IMPERIAL BANK OF CANADA
ELIZABETH & DUNDAS STS.
(116 Elizabeth St.)
TORONTO
L. J. WALKER, Manager

日本送金は自由
○日本人顧客に便利を計る爲め當銀行では送金爲替（ドラフト）を扱っております。
○外國爲替管理法が改正されまして、この日本への送金は……から自由となりましたから、本銀行で送金下さい。
インピリアル銀行
ダンダス・エリザベス街支店
支配人 エル・ゼー・ウォーカー

二世呼寄せ
桑港で最も古い當ホテルは二世呼寄せに力こぶを入れ種々と便利を計り居ります。御地カナダよりの二世呼寄せの方で遠方なるため出迎へ等の出來ない時は本人の上陸後直ちに御地へ送り届けます。日本よりの乗船券並に桑港より御地迄の汽車賃をお送りになれば日本のカナダ領事館當局に届けて手續き致します。
御用命下さる様願います。
日本行専門
安藝ホテル
AKI HOTEL
1651 Post St., San Francisco, Calif.

AMERICAN PRESIDENT LINES
日本行及び二世呼寄せ
詳細は當旅行部へ御照會下さい。其の他移民税關事項の諸手續きは迅速且つ丁寧に御世話申し上げます
草野ホテル
KUSANO TRAVEL BUREAU
Agent for Land, Sea and Air Travel
1492 Ellis St., San Francisco, Calif.

五ツ児の一人 エミリー急死

デイオン一家の悲しみ一しほ

世界的に有名なカナダの五ッ兒の一人エミリー嬢はケベック州避暑地セント・アガースの修道院で六日午後急死した。エミリー嬢は三才のときにポリオを病ったが快復、五ッ兒のうちで一番内氣な性質者で、二十の誕生を迎えてからは修道院入りをしようと決心していたし、いたつて元氣だつたという。エミリー嬢の死因は十曜モントリオルで檢死されたのち、生れ故郷北オンタリオの小さい町キャレンダー近くのコーベイルで行われたが、両親デイオン夫妻はもとより、殘された四人の娘と姉弟らはこのエミリー嬢の突然の死をいたく悲しんでいる。デイオン五ッ兒が成人すると共に、各自が別れ別れの途を進んでいき、幼少時のようにいつも一緒に暮せなくなつたことは堪えられない辛さだつた。エミリー嬢はそれで尼僧になろうとしたものだといわれ、セント・アガースにいつていたが、この不幸が訪れたのである。

齋田愛子さんの見舞金募集

トロントの如月倶樂部では別項廣告のように病氣療養中の齋田愛子さんに對する見舞金を募集している。同クラブでは取敢ず五十弗を送つたそうで、昨年愛子さんの獨唱會を主催した各地の團体宛てに見舞金募集の依頼状を發送したが全カナダの日系一般が奮つて應募せられるようにと切望している。

『原爆の子』上映

晩市合同教會及聖公會日系人部主催で八月廿八日(土)午後八時から第一合同教會禮拜堂に於て「原爆の子」を上映する。

一哩競走 バニスターが勝つ

マラソンで劇的な英選手の力走

晩市で催された英連邦体育大會のクライマックスで最終日を飾る土曜の一マイル競走は世界的選手ロージャー・バニスターとジョン・ランデーの對戦、観衆三万五千の注視のうちにバニスターがラスト・ヘビーをかけ先頭のランデーを數ヤードひきはなしてゴールイン三分五八秒八というバニスターの新記錄を樹立した。二番ランデー、三着はト市のリッチ・ファグソンがカナダの新記錄。また同日、ゲームの壓巻である廿六マイル・マラソンで二番を三マイルもかけはなれて競技場に入つてきた英國のジム・ピーターは力盡きて倒れては起き、また數歩走つては倒れて起きあがること十一回、やつと白線にたどりついて卒倒したが、そのう[illegible]不合格となつたという劇的な場面を展開、大會はあらゆる競技に多くの新記錄をたてて閉幕した。

晩市佛教會野遊

【晩市發】天候不順だつたの[illegible]一日晩香坡佛教會ではスタンレーパークのセコンドビーチでピクニックを開催したが寒からず暑からずの好日和で、一日清遊が出來た。主催者側は各商店等よりの寄附を感謝している。

『橋』で名高い大阪も

埋立てで昔の面影さらになし

【大阪時事通信】昔から江戸の八百八町に對し大阪は水の都といわれ、その橋は八百八橋とうたわれたものだが、それが最近の埋立てで水の都の面影もさらになく昔を偲ぶ人々をなげかしている。大阪に橋の多いことは有名で、例えば市内電車の停留所でも二百三十九のうち橋の字のつくものが四十五もあり、五つ目に一つの割りで橋の名前の停留所がある。ところが橋の名はついていても實際に下を水が流れているのは卅一にすぎず、なかには橋の影さえない橋が九ヵ所もある始末だ。しかも現在も埋立ての方は街の發展や大阪特有の高潮對策のためどしどし進められているので今に「水の都」の愛稱もその實を失うことにならねばと古老たちは案じているという。

佛教講義

晩市とス村で

【晩市發】晩市およびスチブストン佛教日校教師は來る八月十六日より二十日まで毎夕七時半から十時までの二時間半「佛教講義」を開き[illegible]ことになつている。一週間の日程中、日校生に佛教を教わることと日校の重要性について一般佛教と眞宗佛教などに關し生田雨教使、岡野禪教士らはじめシアトルからも講演者が來るはずで十六、十七日の兩夕は晩市共立語學校で、十八、二十日の兩夜はス村佛教會で催す。

●ニューデンバー婦人會役員は次の通りきまつた▲理事長熊谷光子▲副室田わき▲幹事廣川菊枝▲補佐北村政枝▲會計臓山なつ▲監査役松下澄江　清野きく▲評議員小田靜枝　森千代　野　奥津たけ△タウン　森美代子

ピュート佛教會

▽八月十五日ピクチュアビュート佛教會では御盆會と盆踊りを催す▽八月廿九日レスブリッジ佛教會では御盆會と盆踊を新築寺院に於て催す

信徒がビーツ働きで

マニトバ佛教會堂増築資金稼ぐ

▽さる七月下旬佛教會堂増築資金の一助としてシュガービーツ働きも一般信徒の協力の下に本年度のビーツ働きは終了した▽七月中青年會ならびに日校、語校合同ピクニックもそれぞれ盛大に行われた▽七月三十一日佛教會主催のピクニックはケリドナンパークで盛大に擧行され一日の清遊を樂しく過ごし大成功に終る。同主催者側は當日桑田久雄、寺西忠太郎西村[illegible]より多大なる寄附に預り深謝して居る▼階下教室の改修も各團体より分かつ支出を仰ぎこのほど完了。父母兄姉會は各團体の厚意と奉仕に感謝並桑田久雄の盡力と寄附に對して深謝している。▼八月八日午前中先亡者の墓參午後二時半より本會堂に於て盛大に盆法要を執行

男子用ラバー製品十二個が一弗、三十個が二弗 廣告同封で次へ M. Hoffer, Dept. R. [illegible] [illegible] McMillan Ave. Winnipeg, Man.

映畫會

▲期日 八月廿八日(土) 午後八時より
▲場所 第一合同教會禮拜堂
ノーマン先生持参の「原爆の子」を上映致しますから御觀覧下さい
主催 晩市日系人部 合同教會 聖公會

紫煙 ケンゾー

語校の沿革史

▽……「紙上を通じて本校のために奮り」したく、まことに面映い讃辞と共に日本共立語學校から五百餘ページにとぢた沿革史が手許に屆られてきた。もともと私にしてみれば母校であつて、親友たちは「ホタルの光り」をうたつて巣立つていつたが、不幸にして私は佐藤校長の薫化をうけたのは、ごく短期間であつた。それでも、ブラッシにかこまれていたその當時の運動場で大いに「ヤンチャ」した思い出だけは今もなお鮮かに殘つている。▽ページを繰ると、有名人の題字。故人となつた顔も變えて校員さんのいかめしい記念寫眞。その頃は頭髪もふさふさと血氣盛りの人々をみつめていると陳腐な形容だが感慨無量なものがある。いまは老齢となつた現存者の姿とくらべると長い歩みのほどを感じるのだ。▽語學の必要を說き、戰前と戰後の遷移を章にわけて讀みやすく編集した佐藤校長夫妻の努力は並大抵なものでない。しかし、その努力は正當に報いられ立派な沿革史ができあがつた。貴重な日系社會の記錄史でもある。二十年前の二世の思想的傾向という一章がある。「要するに第一世は偏狹な部分的片輪な生活をして來たのであるが、第二世は全人的生活を營もうとする傾向を有している」と斷定してあるが、これはもはや戰後の二世にあてはまらないといえることは喜ばしいことだろう。▽結文に「雲雀より上に休らう峠かな」と蕪村の句が心境だとする編集者の佐藤氏である。

Y. UCHIDA & Co.
615 West Pender St., VANCOUVER 2, B.C.
晩市西ペンダー街六一五 電話タトロー二七四七
内田商會 内田順三郎
●日本行乘船券の取扱を致して居り[illegible]ますから何卒御用命の程願上ます
定期船 氷川丸 八月廿一日 横濱出帆 九月十一日 晩香坡出帆
●御急ぎの方は當地[illegible]で
●保險(火災、自動車、海上、疾病) 戰前同様に右の保險業を始めましたから相變らず御引立を願上ます

大中國飯店
The Great China Restaurant,
11 Elizabeth Street, Toronto,
Telephone EM. 4-5935
皆様を歡迎します
トロント市支那料理で一番味付の上手なコックが自慢の一つであります、一度お出で下さればきつと滿足されること請合です、御婦人には女子が接待します。
◎結婚祝宴(百四十名と九十名の二室)
◎個人パーテー◎其他御宴會に是非御用命下さい◎別室に今回エア・コンデション設備をいたしましたので小、中パーテーにはあつらえ向きです
トロント市エリザベス街一一番 電話イー・エム四・五九三五
是非お出で下さい

茶摘歌の思い出 新茶の香り！
「一番摘みの」
新茶 半斤入(丸罐) 一弗一五仙
銘茶 半斤入(角罐) 一弗五五仙
銘茶 二斤入(ブキ罐) 一弗九五仙
玉露 一斤袋入 一弗六五仙
池ノ尾 一斤袋入 一弗二五仙
番茶 一斤袋入 九五仙
▲中元贈物用に古屋特選の新茶を
日本送金取次——東京銀行代理を勤めていますので御利用下さい。
古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
381 Spadina Ave, Toronto 2-B, Ont.
Phone WA. 3-[illegible] — WA. 3-[illegible]

對談

キリスト教・共産主義・平和（二）

――今日の世界をどう見る――

（カナダ）エンデイコット
（日本）安倍能成

實倍　インドシナにおいて休戰が成功すれば、世界平和への動向は一層强くなるといわれましたが、それは確かにそうだろうと私も思うけれども、實際上の体裁の見込はどうでしょうか。私は、アメリカのダレスによる强硬政策が、話し合いによる問題の解決を妨げはしないかと恐れますけれども、インドシナにおける平和を回復するためには、一方、中國によるホーチミン軍への强力な援助も止めなければいけないのではないでしょうか。そういう見込がありますか、或は中國のこういうホーチミン支援の行動について、どうお考えになるか。

エンデイコット　アメリカがフランスを援助するのをやめれば、中國はホーチミンへの援助をやめるだろうと思います。アメリカが援助を續けるならば中國も援助を續けるでしょう。もし、アメリカが軍隊をインドシナに送るというような事態になれば、中國の介入も避けられなくなる危險がある。

安倍　しかし、もしインドシナを自由諸國が失うことになつて、共産ブンに抱え込まれるようなことになれば非常な脅威であるし、絶對にその立場を讓ることは出來ないと、アメリカは始終言つておりますが、中共は一体インドシナに對して、どれだけのことを望んでいるのか。要するに双方ともインドシナに對する强い要求を持つていて、一歩も讓ろうとしないように見える。片方が援助をやめなければ、こちらもやめることは出來ないということになるとすれば、その間の公正な妥協點はどういうところにあると考えられるか。

エンデイコット　中國がインドシナに望むことは、インドシナが獨立國になることだと思います。中國の考え方によれば、侵略者はフランスであるということ、その侵略者の軍隊を含めて外國の軍隊は全部撤退しなければならない。そうなつて初めてインドシナの獨立が實現出來るのだ、ということでしょう。しかし現實的な妥協點は、朝鮮やドイツのように、インドシナでもどこかに分割の線が引かれるようなことになるのではないでしょうか。

安倍　しかし、それは最終的解決ではないわけですね。そこにはどうしても將來における戰爭の可能性を含むことを免れぬでしょう。そういう意味での不安はどうしてもぬぐえないと思う。しかし一時的にでも戰爭を止めるということが、將來における望ましい最終的解決をもたらすきっかけになるというお考えですか。

エンデイコット　とにかく戰いがやむということ、撃ち合いがやむということが非常に重大だと思う。そうでなくて實際に戰爭がつづけられておれば、どんなことでそれがまた擴大されるかわからないでしょう。一旦戰鬪を中止して交渉が始まれば、今後における明るい見通しもつくのではないかと思うのです。

世界における眞の對立は何か

エンデイコット　そこで私がなぜこういう考え方を持つようになつたかをお話したい。私は現在の世界の對立は、いわゆる自由諸國のデモクラシーと共産主義との戰いだとは思わない。本當の對立はほかにあつていわゆる自由諸國の政府はこの闘爭の眞相を世界の人人の眼から蔽い隱そうとして、イデオロギーの對立を唱えているのだと思います。

私の信ずるところでは、世界には現在二つの主要な對立がある。一つは西歐の帝國主義勢力と被壓迫民族との闘爭だと思う。アジアに於る古い秩序を破壞したのは、共産主義者ではなく日本の軍隊でした。現在戰爭が起つているところを見れば、その實狀は非常にはつきりすると思う。たとえば朝鮮、インドシナ、アフリカのケニヤ植民地などで起つている紛爭は、いずれも、帝國主義勢力と植民地民族との戰いです。もう少したてば、ゴールド・コースト（黄金海岸）などのイギリス植民地でも、同じような闘爭が起るに違いないと思う。然し、その闘爭は決して共産主義者が起しているのではないのです。その證據にアフリカには共産主義者もいなければ共産黨もないではありませんか。このような事態をみても、古い植民地はなくならなければならぬ時が既にきているのだと、私は思うのです。もし古い帝國主義的秩序が西歐人の人道主義によって打ち破られなければ、植民地に於ける革命的な分子たちによつて、いつかは破壞される運命になると思う。古い帝國主義諸勢力は、昔の秩序を保つだけの力量を現在は既に喪っていると思います。それだからこそアメリカの援助によって昔通りの植民地に對する支配的地位を保とうと懸命になつているのです。

アメリカに於ける貿易の國際收支を見ると、たとえば一九三七年と昨年度とを比べてみれば、昨年アメリカが植民地から得た原料の額は非常に莫大なもので、一九三七年にはゴールド・コーストで二百万弗ぐらいであつた貿易總額が、昨年は八千万弗になつているという狀態です。これを見ても現在の闘爭に、植民地の被壓迫民族とそれの征服者つまり帝國主義勢力との闘で戰われているのではないかと思う。そう見るのが事態の眞相だと信じます。

東京から（上）

有賀千代吉

「忙しいままに長い間ご無沙汰をして了つた。日本さいうところは休むことの出來ないところであつて、日曜日といえば在宅するものと思つてか、お客さまがやつてくる。一、二週間、どこか田舎へ行つて休んで來い、といつてくれるけれども、自分の責任を思い、訪ねて來た人のことを思うとそれも出來ない。變なもので日曜日になると誰か來訪者があるのではないか、と他の日よりも心の束縛を感ずる生活である。日本に住んでいる以上どうにもならない習慣に従つていくより外に方法はないものとあきらめている。

しかし、忙しいといえば映畫俳優ほど忙しい職業はないようである。私共の學校には新劇の俳優やら、その子供達がいる。自然、學校がロケーションに使われる場合が多いのであるがその撮影の場面を見ていると、これでは到底肉体的に强いものでなくては俳優になんかなれない、ということを知つたような次第である。ともかく一駅位をとるために四、五時間を費すのであるから、一寸素人には想像も出來ないことである。

先日なんかは夜の十一時から始めて翌朝の五時迄かかるという有樣であつた。そして監督の前には水ノ江瀧子も、古川緑波も、宮川玲子も、雪村いじみもまるで人形である。ということも映畫界にはなんでもないことなのである。アメリカに於ても同樣らしい。監督の命令に從わなくてはならぬことは、軍隊などの比ではないような氣もした。

先日も佐野修二氏に會つて、冬の寒い時に芦ノ湖に飛びこんだ話をきいたが、彼は立教大學に在學していた頃、水泳の選手でもあつたので、こんな役が振り當てられたのかも知れないが大へんなことであると思つた。誰も何をしたって、遊んでいられる商賣なんかありわしないけれど。

二、三日前に、ヘネーにおられた吉野夫人が來られて矢張りヘネーの話が出たそれは自然なことである。殊にキング・ジョージの戴冠式當日植えた櫻で、枯れのこつたのが大きく育つている話は、當時を思い出して何んだか嬉しくなつた。多くの知友はヘネーから去つたが、しかしそれらの人々の厚意は今もなほ春の訪れる毎に、美しい物語を作つていることだろう。

私の學校に新設されたヘネー記念衛生室も、訪う人人に非常な感銘を與えそこにもヘネー同胞の美しい厚意が説明されているのである。名も知らない九州の方から美談として手紙が貰つた程である。ヘネーにおられる方で拙作ではあつたが私の作詞による歌を持つておられる方があつたら頂けないかしら。これを記念衛生室にかけたいと思つている。曲があれば更に結構である。

感謝報恩

エム氏は身持がよくなかつた。それが原因で一寸したことから暫らくの間懲治監のご厄介になつた。その間に、トロント佛教會の辻開教使と森助五郎氏から四回も慰問を受けて佛教の立場からいろいろと慰めや勵ましのお話をきかされた。

靜かに過去を振り返つて考えてみたら、若い時から己れがよい、と思つて氣儘にやつて來たことの數々の大方は間違いだらけで、「おれが、おれが」と自我を突つぱつて來たことがいけなかつた。こんどこそは『悔い改めて』素直な氣持に立ち返り、餘生を心安らかに送りたい。――釋放されて出て來たエム氏は本社を訪れて、入所中に送つてもらつたニューカナデアンの購讀料を支拂つたのち、右のような「ザンゲ」話をし、辻開教使と森氏の親切に心の底から感謝する氣持を表わしたいので、お願い致します、と語つていた。

人事消息

■婚約

▲トロントの大八木忠吉氏夫妻長女明子、メイさんと同市の磯島仙藏氏夫妻四男晋、フランク君は内田一作氏夫妻の世話で八月一日大中國樓で婚約披露した

▲トロントの中島字三郎氏夫妻の末女貴咲、ミキ孃とミシガン州ウォールド・レーキの沖本千代乃夫人三男ローイ君は八月一日同州バーミンガムのカナリー・ラー樓で婚約披露した

■結婚

▲レスブリッヂの永田秀夫氏夫妻長男亮君とマリン・マガイヤ孃は八月四日サウス・ミンスター合同教會でチャプ牧師司式で結婚式を擧げ米國方面へ新婚旅行した

▲フォートウイリアムの外川はつ夫人息女愛子さんと岡本和幸氏（父母は在日）は七月十九日ノックス合同教會に於てマイナー牧師司式の下に結婚式を擧げフラミンゴ・クラブにて披露、ミネアポリスに新婚旅行

▲ハミルトンの武田トメ夫人息女トミ子、メリーさんと鈴木伊太郎氏息加奈雄、ケント氏は七月十七日セントジャイル合同教會に於てイーガン牧師司式の下に結婚式を擧げロバート・レストランにて披露、マスコカへ新婚旅行した

▲トロントの影山倉太郎氏夫妻息女フローレンスさんと細良ミヨ夫人二男登乗、ジャック氏は七月二十四日シャーボーン合同教會に於てフィンレー牧師司式の下に結婚式を擧げインターナショナル樓にて披露、マスコカへ新婚旅行した

印刷物一切
御用命に應じます
優美鮮明が特色
ニューカナデアン

ニュー・カナディアン
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B, Ont.
(Phone EM. 6-5006)
毎週水土 二回發行
半年三弗 一年六弗
日本文編輯者
梅月高市 森研三

水爆實驗 一方的中止は危險なり
アリソン米大使、今後十分豫防手段講ずと保證

【福岡時事通信】九州、山口知事會長の杉本福岡縣知事は去る六月二十三日在福岡米國領事ジェームス・マーティン氏あて要望書をおくり水爆實驗被害者への十分な補償と將来の實驗反對、李ライン問題の早期解決、拿捕抑留漁船と船員の問題について協力を要望したが先週末アリソン駐日米大使は同領事を通じ次のような回答があつた。

一、水爆實驗の直接被害者に對しては米政府としても十分な補償を行うことになつているが、將来の實驗については米國が現在の情勢下に一方的に取止めることはひとりアメリカのみならず日本を含む自由諸國の安全に危險なことと思う。今後いかなる實驗を行うにしても近隣諸國の安全のために十分の豫防手段を講ずることを保證する一、南鮮ならびに中共の問題については米政府としても深い關心をもつものであるがこれらの問題については當事者兩國の自主的解決にまつべきものである。しかしわれわれは兩國政府の希望する範圍内においてあらゆる可能な方法でその解決に援助を惜しむものではない

五千万人が署名

【東京發】原、水爆使用禁止の請願署名あつめの全國的運動が日曜より開始され、すでに五千万人近いサインを集めた。請願書は國連その他に送られるはず。

小船を操り移住
根室からアルゼンチンへ
三万八千海里を乗り切る計畫

【根室時事通信】日本の北端根室から戰後小船をあやつつて波濤三万八千海里を乗り越え南米アルゼンチンへ移住する計畫がすでに人選も終り、九月上旬決行されるという聞くだに胸のすく話がある。これはアルゼンチンのパタゴニャ漁業協同組合の事業に參加する五十トンの漁船十二隻のうち二隻の乗組員二十六名が根室より乗組むものである。この乗組員は漁業移民としてペラン・アルゼンチン大統領の了解で移住するものだが、根室町月ヶ丘新田忠次郎(五三)さんがすでに二十六名を人選、目下東京芝浦で建造中の船体の装備が終了するのを待つている。二十六名の乗組員のうち家族持ちは四名でその他は三十才以下二十才までの希望にもえる海の若人ばかりをよりすぐつている。しかも乗組員の大半は千島からの引揚で北海の荒波できたえた腕で航海に三ヵ月はかかるという三万八千海里を五十トンの小船で乗り切る快擧の日を今からはりきつている。

團長の新田さんは「アルゼンチンでの仕事はともかくこの難コースの乗り切りこそ日本男子の本懐日本漁師の腕のみせどころです」と腕を撫しているが、さらに「戰後北海道の沿岸漁業はソ連などの脅迫で甚しく不振になつている。矢先にこの話がもちついたので、一つ南米の新天地で大いにガンバルつもりです」と戰前千島の國後島でのカニ漁の親方として二十年の經驗を今後大いに生かしたいと希望にあふれながら語つた。

水爆をなくせよ
＝原爆記念日に患者の祈り＝

【東京發】去る六日は九たび迎える廣島の原爆記念日、この日にあたりビキニ水爆患者（東大病院七名、國立東京第一病院十六名）はこれまでの「面會謝絶」のカーテンをあけて約百日ぶりで記者團と會見「この世から水爆を消して」とせつせつと次のように祈りをささげた。なお患者たちの病狀は快方に向つているがしかし退院後の生活への不安や補償などの問題でこの會見中、いづれもいたく興奮し會見後大部分が發熱するという有樣であつた。

▽東大病院＝山本機關長＝廣島長崎のときは正直にいつて自分でなくてよかつたと思つたが、いま自分がこうなつてみると、全世界の人間がだれにもこんな目に合わせたくない氣持で一杯だ。水爆は人間のつくつたものだから、人間がこれをやめられぬわけはないと思う。米國にも人間がいるのだからやめてほしいと強く祈りたい

▽見崎漁業長＝私たちはなんの理屈もなしにこの世から水爆を消せといいたい。退院して漁ができるかどうかこれから先のことをあれこれ考えると夜もねむれぬ思いだ

▽國立東京第一病院＝久保山無線局長＝補償の問題がまだ片ずかぬので個人で毎日二万圓漁業組合から借入れて家族が生活しているがまことに心苦しい。早く補償の問題を片ずけてもらわねば今後の生活のこともあり、毎日あれこれと悩んでいる。

一齊に出漁せず
テンダーメンの罷業を支持

【晩市大橋發】六百餘名のサモン・テンダーメンは六日夜半、キャナリー側の最後のオファを拒絶、ストに入つた。ユニオン側ではテンダーメンは一九五一年以來增賃をうけたことがないといつている。このストは全サモン業に影響し、ユニオン勞働者はサモン取扱いを拒否し、漁者もまた出漁中止を要請されているので成行きは注目される。

五千のビーシー州サモン漁者はテンダーメンのスト支持のため先週末一齊にネットをしまい込んでしまつた。漁者はこれに先立ち緊急大會を召集、スト支持を申合せ出漁を中止する事になつた。なお目下會社側の新オファを組合側では吟味中。

今月末に内閣改造

【東京發】日本政界の關心は内閣改造に向けられつつある。改造の時期は今月末になるものとみられているが現在のところまだ改造の巾もきまらず、具体的人選なども全然行われていないようだ。しかし政府與黨幹部の意向を綜合すると吉田首相は外遊前に政府與黨の結束強化によつて政局の安定をはかり、とくに經濟閣僚を中心とする内閣の補強を企畫しているもようで、内閣改造もこの線に沿つて考慮されるものとみられる。

西獨の罷業擴大

【西獨フランクフアート發】西ドイツは終戰後最惡の勞働危機に直面している。西ドイツの勞働者約四百万は給料六乃至五十パーセントの增額を要求しており、ミユニッヒでは二十五万の金屬工が九日ストに入り、ハンブルグではすでに一万四千の運轉、ガス及びワーター勞働者が一週間も前から罷業しているのでハンブルグ全市は全く水キキンに陷つている。ガスのストライキで同市の大工場は閉止し更に二万餘の小工場も運轉中止となろう。またルール方面の九十万勞働者が增賃要求でストに入つており、炭坑夫三十万も增賃要求をしているなど西ドイツの勞働界不安は擴大中である。

ナゾの怪物体
オタワ上空に
探知機に現われた太い電波線

【オタワ發】オタワに去る十月から設置された空中物体探知機の警報ベルが九日午後三時一分にけたたましく鳴つてオタワ上空を不明の物体がとび去つたことを告げたので直ちに取調べを行つたが、その時間にはカナダの飛行機は一機も附近上空にとんでおらず、探知機に現われた太い電波線は一体何であるか大きい疑問とされている。ところが探知機監視責任者の語るところによると、これは或は「フライング・ソーサー」（空飛ぶ圓盤）のせいではないかとの推定を下しており、その說を否定することはできないと謎の空中物体について說明している。

加弗相場
日本で變更

【東京時事通信】大藏省は先週末カナダ・ドル建による外國爲替相場を次のように變更、七日から適用することを發表した。これは先週ニユーヨークにおけるカナダ・ドルに對米ドル相場が一カナダ・ドルにつき百二セント六四分の一となり、百セントの線を越えたのである。（カッコ内は舊相場）

△決定外國爲替相場…三百七十圓九十錢（三百六十九圓二十七錢）

▽[illegible]一覽拂、手形買相場 三百七十三圓五十錢—三百六十九圓九十九錢（三百七十二圓一錢—三百七十八圓四十錢）

本州四國を結ぶ
海底トンネル

【東京發】本州と北海道をつなぐ海底トンネルの計畫があり、今度は更に本州と淡路島、四國を結ぶ海底トンネル建設計畫を進めることになつた。この海底トンネルの總工費は百億圓から百廿億圓で鳴門海峽の地質はすでに調査濟みで、トンネル建設に最適だと報告されている。完成は着工してから五ヵ年で現在の大阪・高知間の九時間四十分が六時間半にちぢめられる。

米國の援助で
大量避難開始

【サイゴン發】ヴェトナム政府は米國の援助の下に今後十ヵ月以内に共產占領の北部ヴェトナムから數十万の住民を南部へ避難させるのを一ヵ月間のうちに行うことになつた。避難民が運用車の不足で待機しているうちに共產宣傳をふき込まれていることが大きい原因で、米國が援助して大量避難をすることになつたものである。

はなし

▼トロント地方は涼しい夏をすごしているが、平原州は豊作、農作物の實りは順調との便りがあつた。

Introducing . . .

Vancouver JCCA 'Niseis'

By Genichi Ohashi

VANCOUVER. — Last year's Industrial Union champs and current league-leaders in the 1954 campaign are the Vancouver JCCA "Niseis". Now in their fourth season in the Industrial loop, Manager Terry Nakatsu's crew boasts three veterans from the initial 1951 season and four rookies. Nakatsu is in his sophomore year at the reins.

INFIELD

Regular first baseman Frank Kika is usually lost to the team during the fishing season. Frank starred in Winnipeg before catching on with the JCCA in 1952. He hit .316 during his rookie year.

Seichi Tahara, Industrial league batting champ for the past two seasons, is also in his third year with the "Niseis". He is a regular third baseman, but covers the initial sack in Kika's absence. In 1952, he had the phenomenal mark of .390, and last year, he beat out teammate Mush Uyesugi with a .347 b.a. Seichi also takes an occasional turn on the mound.

Second-sacker Bob Miyagishima is currently playing his best ball since joining the club in '51. "Bo", as he is known to his Greenwood friends, is the only bespectacled Nisei player.

Most colourful player in the Industrial loop is shortstop Mush Uyesugi, who joined the team in 1952. In prewar days, Mush cavorted with the Fairview Bluebirds, and more recently he performed with the Coleman Cubs and the Taber Firemen. Team captain Uyesugi is regarded one of the best infielders in the league. He's a real threat at the plate, too, with averages of .336 and .346 during the past two seasons.

Rookie Eugene Fujisawa and soph Johnny Inouye form the utility brigade. "Fat Boy" Fujisawa, latest addition to the blue and white uniform, handles either the keystone or the hot corner. Inouye is ready for second, third, or the backstop position.

OUTFIELD

Freshman Gord Nagano heads the picket men from his centrefield spot. One of the top first year men of the loop, Gordie also shares the pitching duties. He starred as a hurler in his Moose Jaw days as a junior.

Joe Eng, lone Chinese-Canadian on the crew, has been with the "Niseis" since 1952, when he hit .302 in his first season. He shares the midfield spot with Nagano.

Hubbo Matsuzaki and Toru Nishi both play either right or left fields. Matsuzaki, a vet of four campaigns, is also away when the fish are biting. In his first year, Hubbo was the regular first-sacker.

19-year-old Nishi was a top high school player at Vancouver Tech. He hit .273 in his rookie year, 1952, and was a spark in the playoffs that year.

PITCHING

Workhorse and mainstay of the mound staff is Ron Montgomery. This year, the righthander has run up a 4-3 record. Sam Shishido, who joined the staff in 1952 along with "Monty", has seen little use this year and sports a 2-1 count.

Lone lefthander Merv Franks has a 4-3 record in seven decisions and has shown improvement in the last half of the schedule. Ron Litzen, with a 0-1 hasn't shown much yet.

CATCHING

Azu Oikawa and Danny Okano have shown equal ability behind the plate. Each plays the outfield when required. Oikawa, a four-year vet, is probably the fastest runner on the team, and was a .300 hitter last year. Okano is a soph well-regarded because of his size.

T. KOBAYASHI
Agent for
SUN LIFE OF CANADA
P.O. Box 149
Res. 139 Leigh Road,
KAMLOOPS, B.C.

Complete Line Of Insurance

保険一切
生命、健康、火災、
自動車、その他
佐藤茂

- LIFE
- AUTOMOBILE
- FIRE
- FLOATER
- HEALTH
- OTHER TYPES

MICKEY S. SATO
Office: 21 Dundas Square
Phone EM. 3-
Residence: 526 Manning Ave.
Phone: ME.
TORONTO

Toronto and Hamilton Sunday Leaguers To Play Aug. 21

TORONTO. — All-stars of the Hamilton Nisei Baseball League will invade Toronto on Saturday, August 21, for a return engagement with the All Stars of the Toronto Sunday loop. The game will be played at Christie Pits from 5:30 p.m.

Hirano and Tsujimoto Advance to Quarters In Interchurch Meet

TORONTO. — Gus Hirano and Edzy Tsujimoto have advanced to the quarter finals of the men's singles in the Interchurch League Tennis Tournament. Edzy beat out Peter Fairlirother in a tough three-setter, 6-0, 1-6, 8-6 in their third round.

Ike Matsuo is a third Nisei still in contention for the singles title. Ike is now in the third round. Yosh Watanabe was eliminated after a tough fight with Walter Toews, 0-7, 16-14.

Mary Ebata is the only remaining Nisei entry in the ladies' singles, while Ike Matsuo and Matt Matsui are fighting it out in the men's doubles.

Gus Hirano was rated a good chance in the semis when he meets second-seeded Phil Gates.

Van. 'Niseis' Rapped By Bridgemen 14-2; Blank Boilers 13-0

VANCOUVER. — In the two games last week, the JCCA "Niseis" winning streak was rudely snapped at six by fourth-place Western Bridge, but the league-leaders added to their first-place lead with a victory over last-place Boilermakers.

Ace hurler Ron Montgomery was knocked out of the box last Wednesday as the onrushing Bridgemen, defending B.C. Senior B champs, handed the "Niseis" an 11-1 licking in a six-inning contest.

The eager Bridge-builders rapped out a total of 14 hits including a circuit clout by Gary Zailo, while "Niseis" were limited to only two by Chick Venturato. Leftfielder Toru Nishi hit a two-bagger for one of the two safeties.

Westerns	006 410	—	11	14	2
Nisei	001 000	—	1	2	2

Venturato and Beckett; Montgomery, Shishido (4) and Oikawa.

• • •

"Niseis" extended their lead to three points over CYO on Friday walloping Boilermakers 13-0. The JCCA nine now has a record of 20-13-1 for 41 points, while runner-up CYO has 18-11-2.

Southpaw Merv Franks was credited with his fourth victory and his third shutout, also the third one for the team. Franks held the Boilers to only three hits while "Niseis" blasted ten, including two homers for five rbi's by 19-year-old Toru Nishi.

Nisei	400 9xx	—	13	10	0
Boilermakers	000 000	—	0	3	4

Franks and Oikawa; Cliffe, Gurniak (4) and Palalunga.

—G.O.

Dafris Whip C. Morris; Beaten by O'Connor B. Despite No-Hitter

TORONTO. — Dafris walloped Cecil Morris 14-2 last Thursday, but were shutout 4-0 by O'Connor Bowl on Friday despite the no-hit pitching of Jessy Duffy. The Nisei lasses now have a record of eight won and twelve lost for fourth place in the East Toronto Junior Ladies' Softball loop.

Ethel Tateishi threw a three-hitter for her sixth win on Thursday as her mates smashed out fifteen hits. Kathy Seo led with 4-for-5, and Eddie Shintani had 3-for-5, while Jessie Duffy and Pat Wright each collected two hits in four trips.

Captain Jessie struck out 12 in her no-hit effort while Dafri batters collected eight hits but couldn't make them count for runs. Kathy Seo (.417) was again the leader at the plate with three hits. Tough-luck hurler Jessie Duffy is the team batting leader with an average near the .450 mark.

Dafris were slated to oppose Toronto Camera last night.

Westerns Idle Over Weekend

TORONTO. — Westerns of the West Toronto Senior Baseball loop were idle last weekend as games scheduled with West Yorks were eliminated on banishment of the Yorkers from the league. They were expected to get back into action last night at Earlscourt.

Residence: 2 Vesta Drive MAfair 1265.
Office Phone: EM. 4-1394 EM. 4-1395
Andrew E. McKague,
Barrister, Solicitor, Notary Public.
201 Northern Ontario Bldg.
330 Bay St.
(Corner Adelaide & Bay Sts.)
TORONTO

MADE-TO-MEASURE SPECIALISTS
BING TANAKA
Home Fittings
Will Call
Phone: ME. 6778 Eves.

YONEMITSU
Watch Repair Shop
328 BROADVIEW AVE.
(near Gerrard St.)
Toronto. Phone GL. 3453

O. K. CLEANERS
101½ QUEEN ST. W.
For Pick-up and Delivery
Phone
EM. 8-6952

Lucien C. Kurata
Barrister and Solicitor
Notary Public
Credit Foncier Building
244 Bay St. (at King),
Toronto
Ph: EM. 6-0959 Res: LY. 3427
Phone LY. 9250 mornings

Hoe Sai Gay
famous Chinese foods
69 Albert St. — Toronto
(at Elizabeth)
Telephone EM. 8-9817
Special attention given to take out orders.
Open 12 noon to 2 a.m.

For the Best in Floral Design & Service
ASTRA FLORISTS
1778 EGLINTON AVE. W.
TORONTO, ONT.
Phone Susan Tsuji
OR. 4940
City-wide delivery
Personal Attention to Every Order
EVGS. Phone Susan
EM. 3-3927
WEDDINGS OUR SPECIALTY

A Secure Future In a High Paying Job

EARN FROM $200 TO $600 A WEEK

EVERY GRADUATE EMPLOYED
MORE SEXORS URGENTLY NEEDED
VETERAN APPROVED
LIVING ACCOMMODATIONS
OLDEST AND LARGEST SCHOOL
Write For Free Catalogue Today

American
CHICK SEXING SCHOOL

SOCIAL CALENDAR

AUGUST

10—Montreal. Montreal Nisei Fellowship Splash and Dance at the NDG 'Y'.

19—Vancouver. Anglican Fellowship Picnic at Belcarra Park

SEPTEMBER

4—Toronto. Toronto JCCA International Softball Tournament at Bellwoods Park, 2 games, Series "A" at 5 and 7 p.m.

4—Toronto. Softball Tourney Dance at the Masonic Hall, Davenport and Yonge. Dancing 9-12 p.m.

5—Toronto. Softball Tourney at Bellwoods Park, 3 games, Series "B", Consolation at 11 a.m., semi-final at 1 p.m. and championship games at 3 p.m.

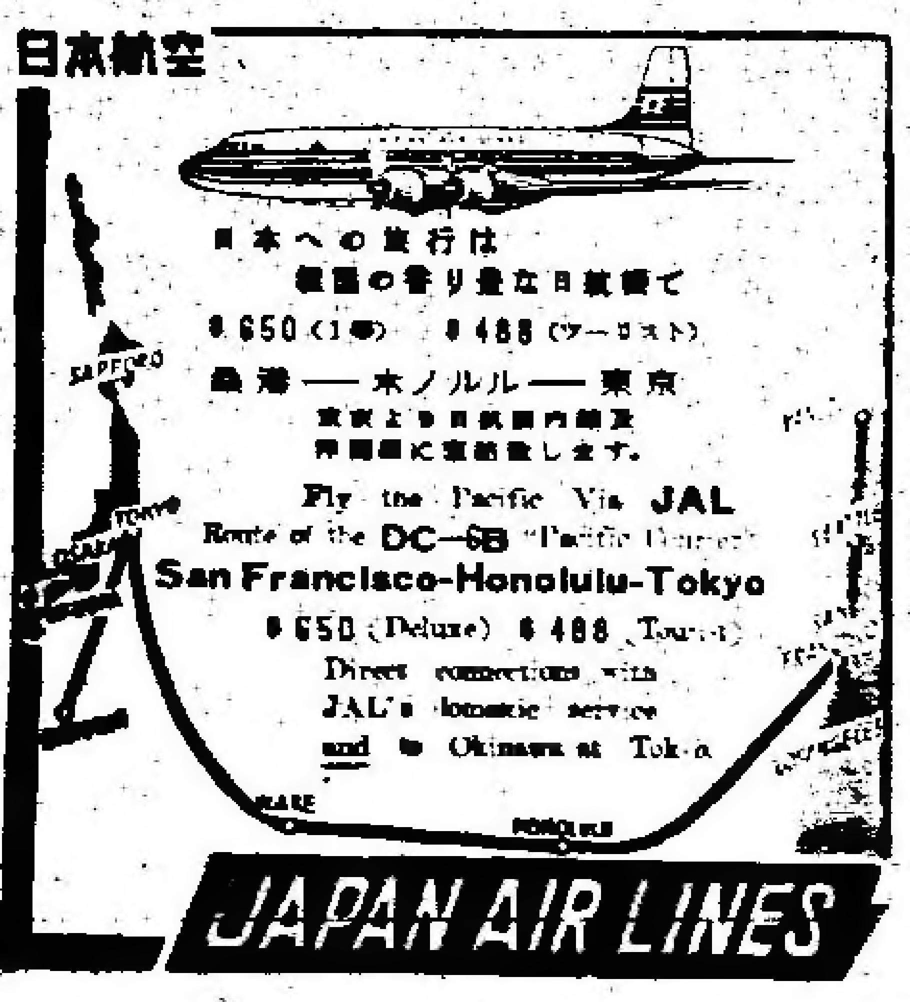
Hayashi studio

1384½ Queen W. — LA. 6378
Toronto, Ont.

CELESTIAL GARDENS
Various Chinese Foods
Shumai & Won Ton
92-A Elizabeth St., Toronto
Welcome Japanese Canadians
Hours 12 noon to 4 a.m.
Reservations: EM. 4-9035

City-Wide Delivery — Day & Night LO. 5691
MENSOUR'S Flower Shop
365 Roncesvalles Avenue
Toronto
When It's Flowers Say It With Ours
Phone evenings & week-ends
TOSHIE TAKASAKI
WA. 1-0389

For Private and Wedding Parties
Golden Dragon
Chop Suey House
Open Noon to 3 a.m.
131A Dundas St. W., Toronto
PHONE EM. 8-2475
(ORDERS TO TAKE OUT)



Personal Notes Across Canada

MARRIAGES

OKAMOTO-TOGAWA

FORT WILLIAM. — The marriage of Aiko Dorothy, daughter of Mrs. Togawa and the late Kihachi Togawa, to Arthur Kazuyuki Okamoto, son of Mr. and Mrs. Wahei Okamoto of Yao, Japan, was solemnized in Knox United Church on July 19, with Rev. Allan Minor officiating.

The bride, given in marriage by her brother, Min Togawa, wore a gown of white net over satin, topped by a scalloped lace jacket. She carried a bouquet of red roses. Shiz Togawa, sister of the bride, was maid of honour. She wore a strapless gown of blue with matching stole, and carried pink carnations. Groomsman was Sam Togawa.

After a reception at the Flamingo Club, the couple left for their wedding trip to Minneapolis. They now reside at 717 North May Street, Fort William.

• • •

SAGARA-KAGEYAMA

TORONTO. — Florence Kageyama, daughter of Mr. and Mrs. Kurajiro Kageyama, exchanged vows with Masumi Jack Sagara, son of Mr. and Mrs. Miyo Sagara on July 24 at the Sherbourne Street United Church with Rev. J. M. Finlay, D.D., officiating.

Following a reception at the International, the couple motored to Muskoka for their honeymoon.

• • •

SUZUKI-TAKEDA

HAMILTON — Standards of white summer flowers decorated the altar of St. Giles United Church on July 17 for the wedding of Tomiko Mary, daughter of Mrs. Tome Takeda, and Kazuo Kent Suzuki, son of Mr. Ituro Suzuki. Rev. Arthur Organ officiated.

The bride, given in marriage by her brother, Mr. Mickey Takeda, wore a gown of tulle, lace, and taffeta. Her lace bodice was accentuated with a pin tuck pleated yoke and a floor-length pleated nylon tulle skirt. Her fingertip veil was caught to a lace head hugger adorned with mother of pearl shells. She carried a bouquet of white sweetheart roses and stephanotis.

Maid of honour, Miss Ruth Kuwabara, wore an ankle-length gown of mauve rayon shantung, and carried sweetheart roses and sweetpeas. Bridesmaids Miss Amy Takeda, sister of the bride, and Miss June Suzuki, cousin of the groom, wore ankle-length gowns of yellow rayon shantung and carried bouquets of pinocchio roses and sweetpeas. Flowergirl Miss Sharon Tsuchida, niece of the bride, wore a dainty yellow rayon shantung frock with a large butterfly bow, and carried a tiny pink bouquet similar to those of the bridesmaids.

Mr. Terry Yamamoto was best man. Ushers were Messrs. Sugar Ito, and Eiji Suzuki, cousin of the groom.

Reception was held at the Ebony Room of Roberts' Restaurant, where 100 guests were received. The bride's mother wore a light blue nylon dress with white accessories and a corsage of pink roses.

Following reception, Mr. and Mrs. Suzuki left for a honeymoon trip to Muskoka. The bride wore a powder blue linen dress with white accessories, and a corsage of red sweetheart roses. On their return the couple will take up residence at 49 Myrtle Avenue in Hamilton.

• • •

NAGATA-McGUIRE

LETHBRIDGE. — The marriage of Marlene McGuire and Ryo Nagata, son of Mr. and Mrs. Hideo Nagata, took place at the Southminster United Church on August 8, with Rev. Chubb officiating.

The couple left for their honeymoon to the United States.

ENGAGEMENTS

BIRMINGHAM, Michigan. — The engagement of Misaki (Miki) Nakashima, youngest daughter of Mr. and Mrs. Usaburo Nakashima of Toronto, to Roy Okimoto, third son of Mrs. Chyono Okimoto of Walled Lake, Michigan, was announced on August 1 at Carrie Lee's.

BIRTHS

TORONTO. — Mr. and Mrs. Frank Moritsugu (nee Rolande Langlais) are happy to announce the birth of a daughter, Kim Yumiko (8 pounds 4 ounces), sister for Louise, at Grace Hospital on August 4.

PATRONIZE OUR ADVERTISERS

CHANGE OF ADDRESS

Mr. and Mrs. T. Sada and family, and Mr. and Mrs. Hitoshi Ikeno and family have moved to 210 Lauder Ave., Toronto. The new phone numbers are OL. 4366 and ME. 2784 respectively.

FEMALE HELP
Steady employment as store clerk. 5-day week. Apply:—
Danforth Cleaners
300 Jones Ave.
Toronto KI. 2424

THE NEW CANADIAN
Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada
HENRY MORITSUGU — Editor
TAKAICHI UMEZUKI — Japanese Section Editor
KEN MORI — Advertising
479 Queen St. W. — EMpire 6-8005 — Toronto, Ont.
Authorized as second class mail, Post Office Dept., Ottawa

Bon Ceremonies In Southern Alberta

Bon-ye will be observed and bon-odori will be performed at the Picture Butte Buddhist Church on Sunday, August 15, and at the Lethbridge Buddhist Church on Sunday, August 29.

Mas Nabata Operates Shoe Repair Shop In Vancouver

VANCOUVER. — One Nisei enterprise of which the existence is not known to the majority of West Coast Japanese Canadians, is the Georgia Shoe Renew. Located in the centre of the main shopping district, the shop is under the proprietorship of Mas Nabata, 33, formerly of Magna Bay, B.C.

Nabata, a father of three, has been operating this business for the past three years. His establishment is the only Japanese Canadian shoe repair shop in Vancouver.

Vancouver Showing For "Genbaku-no-ko"

VANCOUVER. — "Genbaku-no-ko" (Son of the Atomic Bomb) will be shown at the First United Church on Saturday, August 2[illegible] from 8 p.m., under joint sponsorship of the Japanese division of the United and Anglican churches. The film was brought to Vancouver from Japan.

• *What is not good for the swarm is not good for the bee.*

CLASSIFIED

HELP WANTED

TRUCK DRIVER for dry cleaners. Apply Danforth Cleaners, 300 Jones Ave., Toronto. Phone RI. 2424.

WAITERS and kitchen help wanted for Exhibition grounds. About 20 persons required. Also part time work between 5-8 p.m. Contact Mr. Kimura, Lichee Garden, Toronto.

YOUNG man or girl to work in restaurant. Experience not necessary. Will train. Apply 1137 St. Clair Ave. W., Toronto. Phone KE. 8284 or ME. 9360.

DOMESTIC HELP WANTED

HOUSEKEEPER to care for two girls of school age. Sleep in. House in North Toronto. Apply in writing, Mr. Pearce, c/o The New Canadian.

FOR RENT

TWO UNFURNISHED rooms with sink, suitable for couple. Phone WA. 3-9503 (Toronto) after 6 p.m.

KEN HORI
representative
Bernardi-Mathews Ltd.
REAL ESTATE BROKERS
1075 St. Clair Ave. W.
TORONTO
Office OL. 7971 - Res. GL. 8914

CANADA-JAPAN TRADING CO. LTD.
IMPORTERS & EXPORTERS
MANUFACTURERS' REPRESENTATIVES
GENERAL AGENTS & BROKERS
Head Office
4869 Westmore St., Montreal
Cable Address "CAJATRADE"

The Bill Takeda Agency
GENERAL INSURANCE
ST. 8-7288 Phones EM. 3-1349
TORONTO
Immediate and best coverages for your automobile insurance

Give Your Shoe "A Treat, Not a Treatment!"
Visit
Georgia Shoe Renew
Masao Nabata, proprietor
610 Robson Street — Vancouver, B.C.
TAtlow 2711
GEORGIA SPECIAL:
[illegible]
[illegible] — Comfort Guaranteed
MAIL ORDERS PROMPTLY FILLED